



DRC-

RELACIONES ECONOMICAS Y COMERCIALES ENTRE COLOMBIA Y LA REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN

I. INFORMACION GENERAL

Nombre Oficial:	Jomhury-ye Eslami-ye Iran (República Islámica de Irán)
Capital:	Teheran
Extensión Territorial:	1'648.195 Kms2
Población:	66'429.284 (Julio 2009 est.)
Idioma:	Persa y dialectos persas (58%); Turco (26%); Kurdo (9%)

INDICADORES ECONOMICOS (estimados 2008)

PIB (Tasa de Cambio Of.):	USD 335.200 millones
PIB (PPP):	USD 843.700 millones
PIB per cápita (PPP):	USD 12.800
Tasa crecimiento real del PIB:	6.5%
Tasa de inflación:	25.6%
Tasa de desempleo:	12.5%
Moneda:	Real iraní (IRR)
Tasa de cambio:	1 USD = IRR 9900
Fecha:	19 de enero de 2010
Fuentes:	www.cia.gov

II. COMERCIO DE IRAN CON EL MUNDO

Exportaciones (2008 est) USD 98.420 millones (FOB)

Principales productos: Petróleo (80%); química y petroquímica; frutas, nueces, tapetes

Principales Socios (%):

China	15.3
Japón	14.3
India	10.4
Corea del Sur	6.4
Turquía	6.4
Italia	4.5

Importaciones (2008 est) USD 67.250 millones (CIF)

Principales productos: Materias primas industriales y bienes intermedios; bienes de capital; alimentos y bienes de consumo; equipo militar

Principales Socios (%):

Emir. Arab. Unids	19.3
China	13.0
Alemania	9.2
Corea del Sur	7.0
Italia	5.1
Francia	4.3
Rusia	4.2

Fuente: www.cia.gov

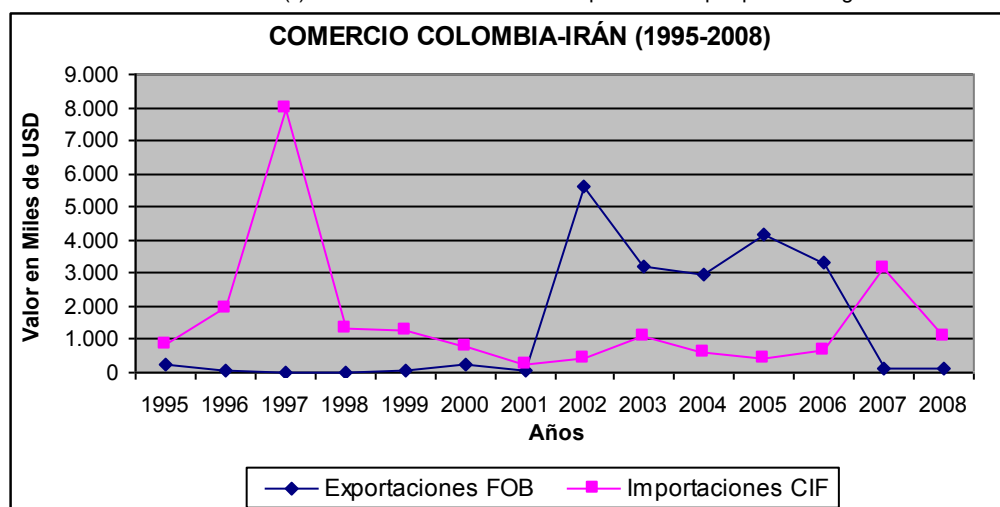


III- RELACIONES COMERCIALES COLOMBIA – REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN

COMERCIO ENTRE COLOMBIA Y LA REPUBLICA ISLÁMICA DE IRÁN [1995 - 2008] - (Miles de USD)

AÑO	EXPORTACIONES FOB	IMPORTACIONES CIF	BALANZA COMERCIAL	COMERCIO GLOBAL
1995	241	832	-591	1.073
1996	62	1.935	-1.873	1.997
1997	0	7.996	-7.996	7.996
1998	0	1.327	-1.327	1.327
1999	51	1.286	-1.235	1.337
2000	226	799	-573	1.025
2001	31	254	-223	285
2002	5.640	411	5.229	6.051
2003	3.176	1.060	2.116	4.236
2004	2.959	598	2.361	3.557
2005	4.186	425	3.761	4.611
2006	3.337	660	2.677	3.997
2007	140	3.141	-3.001	3.281
2008	94	1.115	-1.021	1.209

FUENTE: Dane-Mincomercio (*) Provisional – Valor CIF de Importaciones por país de origen



COMPORTAMIENTO COMERCIO BILATERAL PERÍODO Enero-Oct 2008 y 2009 (Valor en Miles de USD)

PERÍODO	EXPORTACIONES FOB	IMPORTACIONES CIF	BALANZA COMERCIAL	COMERCIO BILATERAL
En-Oct/08	94	941	-847	1.035
En-Oct/09*	1.268	250	1.018	1.518

Fuente: DANE/Mincomercio – (*) Prov. - Importaciones por país de origen

Comercio Bilateral

El comercio bilateral con Irán (entre 1995 y enero y octubre de 2009) es poco significativo (nunca ha sido superior a los USD 8 millones) es fluctuante y tiende a depender del valor exportado de un solo producto en ambas direcciones (azúcar o banano en el caso colombiano, en el caso de las exportaciones desde Irán, de semillas de comino en 2007 o de armas, como se registró en la situación excepcional de 1997).



Esto define las características de comercio bilateral como muy irregular y sometido en estos últimos años a los vaivenes de la política internacional y a la conflictiva relación de Irán con los EEUU.

Desde el punto de vista comercial las conflictivas relaciones políticas entre Irán y EEUU han incidido en sanciones del Consejo de Seguridad de la ONU a la circulación de ciertas mercancías sensibles y de personal relacionado con la industria nuclear, a sanciones unilaterales de EEUU a transacciones comerciales y financieras (que tienen efectos sobre operadores comerciales de terceros países) y al veto para el ingreso de Irán a la OMC.

En 2008 el comercio bilateral alcanzó la cifra de USD 1,2 millones, una caída del 63,1% respecto de 2007, cuando fue de USD 3,2 millones. Esta caída se debió al descenso del valor de las importaciones desde Irán, especialmente de semillas de comino, producto del que en 2007 se compraron, excepcionalmente, alrededor de USD 2 millones.

Entre enero y octubre de 2009 el comercio bilateral fue de USD 1,5 millones, una crecimiento del 31,2% respecto del valor registrado en el mismo período de 2008, cuando fue de USD 1 millón. Este aumento se debió ante todo a la recuperación del valor exportado por Colombia, el cual venía disminuyendo desde 2006.

Exportaciones

Entre 2003 y 2006 el comportamiento del valor exportado ha sido fluctuante. El principal producto exportado durante estos años ha sido el banano que representó alrededor del 95% en promedio anual del valor exportado.

En 2008 el valor (FOB) exportado se situó en USD 94.000, un descenso del 95,8% respecto del valor registrado en 2007 cuando fue de USD 140.000. Este descenso se explica por la desaparición de las exportaciones de banano, las cuales en 2007 representaron el 91% del valor total exportado. En 2008 se exportaron sobre todos productos de química básica como el carboximetilcelulosa, que representó el 72% del valor total exportado.

Entre enero y octubre de 2009, el valor (FOB) de las exportaciones a Irán fue de USD 1,2 millones, un crecimiento de alrededor del 1.200% respecto del mismo período de 2008, cuando fue de, apenas, USD 94.000. Este extraordinario crecimiento se explica por la aparición del rubro esmeraldas (que representaron el 60% del valor total exportado) y la reaparición del banano (30% del valor total exportado).

Importaciones

Los productos que más importa Colombia de Irán son Alfombras "Kelin", alfombras de lana o pelo fino (aterciopeladas o confeccionadas), vajillas, discos de lectura láser, estatuillas, tejidos y semillas de cominos. Desde el año 2004 las importaciones colombianas tenían la tendencia al descenso, hasta el año 2007, cuando se registraron extraordinarias importaciones de semillas de comino, que representaron en dicho año el 66% del valor total importado.

En 2008 el valor (CIF) importado se situó en USD 1,1 millón un descenso del 64,5% respecto del valor registrado en 2007 cuando fue de USD 3,1 millones. Este descenso se explica por la desaparición de las importaciones de semillas de comino, aunque hubo un importante repunte de las importaciones de mármoles y alabastros, de las alfombras y tapetes, de los medicamentos y de productos petroquímicos.

Entre enero y octubre de 2009 el valor (CIF) de las importaciones desde Irán fue de USD 250.000 una caída del 73,5% respecto del mismo período de 2008, cuando fue de de USD



941.000. Esta caída se explica por el descenso de las compras de productos agropecuarios, de alfombras y tapetes y de productos químicos.

Balanza Comercial

La Balanza Comercial fue favorable a Irán entre 1995 y 1999. Entre 2002 y 2006, la balanza comercial fue favorable para Colombia. En 2007 y 2008 se registraron importantes superávits a favor de Irán. La tendencia en 2009 deja prever un ligero superávit comercial.

EXPORTACIONES COLOMBIANAS HACIA IRAN 2006-2008 (US\$ FOB)

	NANDINA	DESCRIPCION	2006	2007	2008	% 2008
1	3912310000	Carboximetilcelulosa y sus sales.	0	0	67.228	71,77%
2	8487902000	Aros de obturación (retenes o retenedores)	0	3.047	13.474	14,38%
3	5702410000	Los demás revestimientos para el suelo, aterciopelados, de lana o de pelo fino, confeccionados.	0	0	8.305	8,87%
4	5702100000	Alfombras llamadas "kelim" , "schumaks" o "soumak", "karamanie" y alfombras similares hechas a mano.	0	0	3.256	3,48%
5	9404900000	Artículos de cama y artículos similares (cubrepies, edredones, cojines, pufes, almohadas, etc.), con muelles (resortes), rellenos o guarnecidos interiormente con cualquier materia, incluidos los de caucho o plástico celulares, recubiertos o no.	0	0	1.409	1,50%
6	0803001200	Bananas o plátanos frescos del tipo "cavendish valery".	3.030.633	0	0	0,00%
7	0901119000	Los demás cafés sin tostar, sin descafeinar.	48.806	0	0	0,00%
8	2530900000	Las demás materias minerales no expresadas ni comprendidas en otras partidas.	107.366	49.834	0	0,00%
9	2701120090	Las demás hullas bituminosas.	0	3.308	0	0,00%
10	2847000000	Peróxido de hidrógeno (agua oxigenada), incluso solidificado con urea.	500	0	0	0,00%
11	2928001000	Etil- metil- cetoxima (butanona oxima).	59.418	0	0	0,00%
12	3503001000	Gelatinas y sus derivados (aunque se presenten en hojas cuadradas o rectangulares, incluso trabajadas en la superficie o coloreadas) .	0	72.862	0	0,00%
13	3926909090	Las demás manufacturas de plástico y manufacturas de las demás materias de las partidas 39.01 a 39.14.	50	0	0	0,00%
14	8429510000	Cargadoras y palas cargadoras de carga frontal, autopropulsadas.	78.000	0	0	0,00%
15	8504219000	Los demás transformadores de dieléctrico líquido, de potencia inferior o igual a 650 kva.	8.600	0	0	0,00%
16	8539210000	Halogenos de wolframio (tungsteno).	4.000	0	0	0,00%
17	9003199000	Monturas (armazones) de gafas (anteojos), de otras materias.	0	1.965	0	0,00%
18	9022900000	Los demás aparatos de rayos x y aparatos que utilicen radiaciones alfa, beta o gama incluidas las partes y accesorios.	0	8.990	0	0,00%
		TOTAL	3.337.373	140.005	93.672	100%

IMPORTACIONES COLOMBIANAS DESDE IRÁN 2006-2008 (USD CIF-Por-Pais-Origen)

	NANDINA	DESCRIPCION	2.006	2.007	2.008	% 2008
1	6802210000	Mármol, travertinos y alabastro y sus manufacturas simplemente talladas o aserradas, con superficie plana o lisa.	0	327	640.119	57,42%
2	5702410000	Los demás revestimientos para el suelo, aterciopelados, de lana o de pelo fino, confeccionados.	22.492	54.959	90.436	8,11%



3	3003901000	Los demás medicamentos (con exclusión de los productos de las partidas 30.02-30.05 o 30.06), para uso humano, constituidos por productos mezclados entre si preparados para usos terapéuticos o profilácticos, sin dosificar ni acondicionar para la venta al por menor.	0	0	81.411	7,30%
4	2707100000	Benzoles.	76.748	51.596	77.697	6,97%
5	8517700000	Partes de Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas; los demás aparatos de transmisión o recepción de voz, imagen u otros datos, incluidos los de comunicación en red con o sin cable (tales como redes locales (LAN) o extendidas (WAN)), distintos de los aparatos de transmisión o recepción de las partidas 84.43, 85.25, 85.27 u 85.28.	0	0	69.108	6,20%
6	0804100000	Dátiles frescos o secos.	0	0	37.309	3,35%
7	5702100000	Alfombras llamadas "kelim" , "schumaks" o "soumak", "karamanie" y alfombras similares hechas a mano.	11.160	18.984	23.103	2,07%
8	3924109000	Las demás vajillas y demás artículos para el servicio de mesa o de cocina, de plástico.	9.057	0	10.224	0,92%
9	2007999200	Los demás pures y pastas, obtenidos por cocción, incluso con adición de azúcar u otros edulcorantes.	0	0	9.549	0,86%
10	8535402000	Supresores de sobretensión transitoria (amortiguadores de onda), para una tensión superior a 1000 voltios.	0	5.420	9.503	0,85%
11	3215190000	Las demás tintas de imprenta.	0	0	9.342	0,84%
12	5701100000	Alfombras de nudo, de lana o de pelo fino, incluso confeccionadas.	0	0	6.958	0,62%
13	8471700000	Unidades de memoria.	563	0	5.161	0,46%
14	2008192000	Pistachos preparados o conservados de otro modo.	0	0	5.039	0,45%
15	2009690000	Los demás jugos de uva (incluido el mosto), sin fermentar y sin adición de alcohol, incluso con adición de azúcar u otro edulcorante.	0	0	3.342	0,30%
16	9614000000	Pipas (incluidas las cazoletas), boquillas para cigarros (puros) o cigarrillos, y sus partes,	0	1.826	3.192	0,29%
17	8708299000	Las demás partes y accesorios de carrocerías (incluidas las cabinas).	0	0	2.450	0,22%
18	7117190000	Los demás artículos de bisutería, de metal común, incluso plateados, dorados o platinados..	0	0	2.399	0,22%
19	8523520000	Tarjetas inteligentes («smart cards»).	0	2.082	2.333	0,21%
20	3215110000	Tintas de imprenta negras.	0	0	1.903	0,17%
21	7013990000	Los demás artículos de vidrio, de tocador, baño, oficina, adorno de interiores o usos similares, (excepto los de las partidas 70.10 ó 70.18).	0	326	1.844	0,17%
22	6214900000	Chales, pañuelos de cuello, bufandas, mantillas, velos y artículos similares, de las demás materias textiles, excepto los de punto.	0	0	1.588	0,14%
23	2915399090	Los demás ésteres del ácido acético.	0	0	1.414	0,13%
24	8507300000	Acumuladores eléctricos de níquel-cadmio.	0	0	1.256	0,11%
25	8471490000	Las demás máquinas automáticas para tratamiento o procesamiento de datos, presentadas en forma de sistemas.	0	0	1.200	0,11%
26	8304000000	Clasificadores, ficheros, cajas de clasificación, bandejas de correspondencia, plumeros (vasos o cajas para plumas de escribir), portasellos y material similar de oficina, de metal común, excepto los muebles de oficina de la partida 94.03.	0	0	1.180	0,11%
27	7013490000	Los demás artículos para el servicio de mesa (excluidos los recipientes para beber) o de cocina, de vidrio, excepto los de vitrocerámica.	0	54	1.154	0,10%



28	6302510000	Ropas de mesa, de algodón.	0	1.811	1.090	0,10%
29	8481805900	Válvulas de compuerta de diámetro nominal, inferior o igual 100 mm.	0	0	1.083	0,10%
30	8481809900	Las demás artículos de grifería y órganos similares para tuberías, depósitos, calderas, cubas y continentes similares no incluidos antes.	0	0	1.065	0,10%
31	9405200000	Lámparas eléctricas de cabecera, mesa, oficina o de pie.	0	0	1.012	0,09%
32	4010390000	Las demás correas de transmisión, de caucho vulcanizado.	0	0	993	0,09%
33	6117100000	Chales, pañuelos de cuello, bufandas, mantillas, velos y artículos similares de punto.	0	1.593	702	0,06%
34	3707900000	Los demás productos y preparaciones químicas para uso fotográfico, excepto los barnices, colas, adhesivos y preparaciones similares; productos sin mezclar para usos fotográficos dosificados o acondicionados para la venta al por menor.	0	5.415	373	0,03%
35	0909300000	Semillas de comino.	432.631	2.075.816	0	0,00%
36	1209915000	Semillas de tomate (<i>Lycopersicon spp.</i>), para siembra.	0	3.748	0	0,00%
37	1404909000	Los demás productos de origen vegetal no expresados ni comprendidos en otras partidas.	0	2.240	0	0,00%
38	2707509000	Las demás mezclas de hidrocarburos aromáticos que destilen, incluidas las pérdidas, una proporción superior o igual al 65% en volumen a 250°C, según la norma ASTM D 86.	17.993	10.675	0	0,00%
39	2712901000	Cera de petróleo microcristalina, "slack wax".	0	28.659	0	0,00%
40	2712903000	Parafinas con un contenido de aceite superior o igual a 0.75% en peso.	0	279.698	0	0,00%
41	2939112000	Codeína.	3.473	0	0	0,00%
42	3004902900	Los demás medicamentos para uso humano.	0	273.284	0	0,00%
	42	SUBTOTAL	574.116	2.818.513	1.106.527	99,26%
		TOTAL	659.653	3.140.754	1.114.791	100%

IV. INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA DE IRÁN EN COLOMBIA

Según los registros del Banco de la República, en 1995 se registraron USD 200.000 de inversión extranjera directa (no petrolera) de Irán en Colombia. Desde entonces no hay registros de otros flujos. Estas inversiones pueden provenir de la instalación de comerciantes iraníes en nuestro país, en dicho año.

V. TURISMO 2008

FLUJO DE TURISTAS IRANÍES A COLOMBIA (2003-Jul 2009)

PAIS	2003	2004	2005	2006	2007	2008	% Iran. 2008	Varia 07-08(%)	A Julio 2008	A Julio 2009
IRÁN	121	133	128	149	187	224	100,00	16,50	152	118
TOTAL MUNDO	624.909	790.940	933.243	1.053.360	1.195.440	1.222.212	0,01	2,19	697.316	768.090

Fuente: DAS

En 2008 en número de turistas iraníes que visitaron a Colombia fue de 224, un aumento del 16,5% respecto del mismo período de 2007 cuando vinieron 187 turistas de ese país. Esta cifra representó el 0,01% del total de visitantes del mundo a Colombia en 2008.

Entre enero y julio de 2009 se habían registrado 118 turistas procedentes de Irán, un descenso del 22,3% respecto del mismo período de 2008, cuando se registraron 152 turistas de dicho país.

GD-FM-9-v1



VI- TEMAS BILATERALES COLOMBIA – IRÁN

COMERCIO: El comercio bilateral con Irán es poco significativo, es fluctuante y tiende a depender del valor exportado de un solo producto en ambas direcciones (azúcar o banano en el caso colombiano, en el caso de las exportaciones desde Irán, de semillas de comino en 2007 o de armas, como se registró en la situación excepcional de 1997). Desde el punto de vista comercial, las conflictivas relaciones políticas entre Irán y EEUU han incidido en sanciones del Consejo de Seguridad de la ONU a la circulación de ciertas mercancías sensibles y de personal relacionado con la industria nuclear, a sanciones unilaterales de EEUU a transacciones comerciales y financieras (que tienen efectos sobre operadores comerciales de terceros países) y al veto para el ingreso de Irán a la OMC.

En 2008 el comercio bilateral alcanzó la cifra de USD 1,2 millones, una caída del 63,1% respecto de 2007, cuando fue de USD 3,2 millones. Esta caída se debió al descenso del valor de las importaciones desde Irán, especialmente de semillas de comino, producto del que en 2007 se compraron, excepcionalmente, alrededor de USD 2 millones. Entre enero y octubre de 2009 el comercio bilateral fue de USD 1,5 millones, una crecimiento del 31,2% respecto del valor registrado en el mismo período de 2008, cuando fue de USD 1 millón. Este aumento se debió ante todo a la recuperación del valor exportado por Colombia, el cual venía disminuyendo desde 2006.

EXPORTACIONES: En 2008 el valor (FOB) exportado se situó en USD 94.000, un descenso del 95,8% respecto del valor registrado en 2007 cuando fue de USD 140.000. Este descenso se explica por la desaparición de las exportaciones de banano, las cuales en 2007 representaron el 91% del valor total exportado. En 2008 se exportaron sobre todos productos de química básica como el carboximetilcelulosa, que representó el 72% del valor total exportado. Entre enero y octubre de 2009, el valor (FOB) de las exportaciones a Irán fue de USD 1,2 millones, un crecimiento de alrededor del 1.200% respecto del mismo período de 2008, cuando fue de, apenas, USD 94.000. Esta extraordinario crecimiento se explica por la aparición del rubro esmeraldas (que representaron el 60% del valor total exportado) y la reaparición del banano (30% del valor total exportado).

IMPORTACIONES: En 2008 el valor (CIF) importado se situó en USD 1,1 millón un descenso del 64,5% respecto del valor registrado en 2007 cuando fue de USD 3,1 millones. Este descenso se explica por la desaparición de las importaciones de semillas de comino, aunque hubo un importante repunte de las importaciones de mármoles y alabastros, de las alfombras y tapetes, de los medicamentos y de productos petroquímicos. Entre enero y octubre de 2009 el valor (CIF) de las importaciones desde Irán fue de USD 250.000 una caída del 73,5% respecto del mismo período de 2008, cuando fue de de USD 941.000. Esta caída se explica por el descenso de las compras de productos agropecuarios, de alfombras y tapetes y de productos químicos.

INVERSIONES: Según los registros del Banco de la República, en 1995 se registraron USD 200.000 de inversión extranjera directa (no petrolera) de Irán en Colombia. Desde entonces no hay registros de otros flujos. Estas inversiones pueden provenir de la instalación de comerciantes iraníes en nuestro país, en dicho año.

TURISMO: En 2008 en número de turistas iraníes que visitaron a Colombia fue de 224, un aumento del 16,5% respecto del mismo período de 2007 cuando vinieron 187 turistas de ese país. Esta cifra representó el 0,01% del total de visitantes del mundo a Colombia en 2008. Entre enero y julio de 2009 se habían registrado 118 turistas procedentes de Irán, un descenso del 22,3% respecto del mismo período de 2008, cuando se registraron 152 turistas de dicho país.

MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO PARA LA COOPERACIÓN COMERCIAL: Suscrito el de julio de 1999 por los Ministros de Comercio Exterior de ambos países, se trata de un instrumento más simbólico que práctico y que para Irán, dado su aislamiento político, es de primordial importancia en su política hacia Colombia. Irán ha insistido en la visita de altos funcionarios gubernamentales colombianos a Teherán. En el pasado no fue posible por razones de agenda. Actualmente, el tema es políticamente delicado, por las tensiones existentes con EEUU. Es un tema a considerar con la Cancillería.

Bogotá, 20 de enero 2010

GD-FM-9-v1